Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 43:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i powiedz do nich: Tak mówi JAHWE Zastępów, Bóg Izraela: Oto Ja poślę i wezmę Nebukadnesara, króla Babilonu, mojego sługę, i postawię jego tron nad tymi kamieniami, które (tu) ukryłem, i rozepnie nad nimi swój baldachim.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) baldachim, wg ketiw ׁשַפְרּור (szafrur); wg qere ׁשַפְרִיר (szafrir), hl, lub: dywan ? [↑](#footnote-ref-2)